

**INFORME NARRATIVO  
PARA  
PROYECTOS FINANCIADOS POR LA WACC**

Use este documento para presentar el informe de su proyecto cuando éste haya terminado. Tiene dos partes: a) Informe narrativo; b) Informe financiero.

Para completar este informe, Ud tendrá que consultar su formulario de solicitud, su Acuerdo con la WACC, y los estados de cuenta del proyecto. Se les ruega devolverlo a la WACC junto con la documentación de apoyo. Favor de responder a las preguntas en detalle.

**INFORME NARRATIVO**

<b>1. Título del proyecto</b> (como aparece en el contrato)	Su proyecto 'Comunicación Popular. Una herramienta para la reivindicación del Movimiento Social Campesino...'
<b>2. Número del proyecto:</b> (como aparece en el contrato)	981
<b>3. Nombre de la organización responsable del proyecto:</b>	Departamento de Acción Social - Obispado de Temuco  Mario Alfredo Rivas Díaz
<b>4. Dirección:</b>	Vicuña Mackenna 779. Temuco, Casilla 40 D
<b>5. Nombre del país:</b>	Chile
<b>6. Período de implementación:</b> (desde mes/año a mes/año)	Mayo/2010 a Octubre/2011

<b>7. Beca recibida:</b> <b>[Es menester incluir gastos bancarios deducidos]</b>	<b>Cantidad en moneda local:</b> \$3.361.680  <b>Cantidad en Euros o dólares estadounidenses):</b> 5220 EUR
<b>8. Fechas en que recibieron fondos:</b> Primer pago Segundo pago	22 de junio 2010

### 9. Actividades

***Hagan un resumen de las actividades principales llevadas a cabo durante el período del proyecto en comparación con las planeadas. En caso que haya habido cambios, por favor explicar las razones.***

En general las actividades planeadas fueron desarrolladas según lo presupuestado inicialmente.

La intervención de la propuesta a nivel provincial, fue desarrollada convocando a participantes de todas las comunas, pero luego de un proceso de reflexión y de redefinición estratégica del aporte del proyecto al movimiento campesino articulado por CIPA – Asociación Gremial de Comunidades, y Comités de Pequeños Agricultores – se consideró modificar la intervención a nivel comunal, para facilitar la operatividad en la continuidad del proyecto, en común acuerdo con las y los dirigentes, contando con la mayor participación e interés por parte de las y los socios de la comuna de Carahue.

Los participantes tanto del nivel provincial como de la comuna de Carahue veían con preocupación el bajo involucramiento de las y los jóvenes campesinos en las luchas y propuestas de interés de la organización campesina, poniendo en riesgo la sustentabilidad de la misma, por lo que se definió incorporar a jóvenes en el proceso, llevando paralelamente en la capacitación de socias y socios de CIPA Carahue, un proceso formativo con alumnos de origen rural del Liceo de Carahue.

Respecto a las actividades comprometidas en esta propuesta, los talleres de comunicación popular fueron realizados en más jornadas y con más participantes, ya que el incorporar el ámbito comunal y el trabajo con jóvenes nos permitió llegar con los contenidos propuestos a más beneficiarios.

La capacitación en uso de equipos audiovisuales fue desarrollada en 4 jornadas a las socias y socios de CIPA Carahue incorporando posteriormente 3 jornadas

de capacitación a las y los jóvenes campesinos del Liceo de Carahue, quienes por su mayor cercanía las tecnologías audiovisuales, presentaron una mayor profundización de los aprendizajes.

Tal como estaba planificado en la propuesta, la elaboración de los boletines audiovisuales tanto en contenidos como su edición fue enriquecido por las y los participantes. Respecto a la etapa de postproducción solo se logró capacitar básicamente a algunos jóvenes del Liceo.

Para facilitar el aprendizaje en el uso de las tecnologías y técnicas, se insertaron los ejercicios prácticos de la elaboración de los boletines desde la creación de guiones y registro y postproducción en el quehacer de la Organización CIPA; usando las distintas actividades como marchas, capacitaciones, mesas de diálogo, procesos productivos, actividades culturales, oportunidades para que las y los participantes pudieran experimentar el ejercicio audiovisual.

Para la distribución y difusión del material audiovisual se utilizaron las vías habituales de la organización CIPA en sus reuniones periódicas, incorporando la difusión televisiva por medio de la señal del canal 8 de la comuna de Saavedra de televisión abierta. Masivamente el formato DVD facilitó la difusión con las y los socios de base de la organización campesina de todas las comunas a nivel provincial.

Las jornadas de evaluación fueron realizadas tanto a nivel provincial en la primera etapa y luego comunal, permitiendo generar aprendizajes y retroalimentación para los siguientes boletines.

**Describan en detalle las actividades implementadas tales como el contenido de producciones, programas, talleres o capacitación.**

En los Talleres de comunicación popular se compartieron contenidos históricos, teóricos y testimoniales del movimiento campesino chileno; Así también se reconocieron aspectos de las propuestas pedagógicas de Paulo Freire y Mario Kaplún. Dentro de los aspectos más técnicos se compartieron elementos básicos del proceso comunicativo, modelos de comunicación y sus énfasis, la comunicación en la acción popular, el proceso comunicativo, la práctica de la comunicación audiovisual y el guión audiovisual.

Los contenidos de las producciones audiovisuales fueron resultado la priorización que las y los participantes de los talleres y capacitaciones definían teóricamente en el proceso, como también los ejercicios prácticos insertos en el quehacer organizacional. El aprender haciendo inserto en la acción organizacional de CIPA fue un factor motivante para las y los participantes.

Así se dieron a conocer en los boletines, contenidos como las capacitaciones, talleres, movilizaciones, gestiones de incidencia política con ministerios y parlamentarios. Esto también dio como resultado la concientización inicial respecto a los derechos a la comunicación, considerando diversas experiencias de vulneración de este derecho como también del empoderamiento generado por el uso y gestión de las herramientas audiovisuales.

**9.1 Si el proyecto consistió en un taller, seminario o consulta, adjunten la lista de participantes, los temas de sus presentaciones, y cualquier declaración o libro publicados.**

No corresponde

**9.2 Si el proyecto incluyó la compra de equipo, describan el impacto o cambio que conlleva para con sus beneficiarios.**

La adquisición de los equipos audiovisuales, videocámara con accesorios y el equipo editor, han permitido facilitar el registro y difusión de las actividades del proceso político estratégico de CIPA, permitiendo responder al problema detectado por la propuesta del proyecto, respecto a las deficiencias comunicacionales de la gestión organizacional, las que se han visto mejoradas mediante el uso permanente de las herramientas audiovisuales disponibles en la gestión organizacional.

Es importante también destacar que los aprendizajes del uso de las herramientas facilitadas por el proyecto, han permitido incorporar en el proceso comunicacional de la organizacional otras plataformas, como la radio e internet.

**10. ¿Tuvo éxito el proyecto? (Si es posible, den indicadores mensurables.)**

El proyecto si tuvo éxito, considerando que aspiraba a que CIPA incorporará la comunicación para el fortalecimiento organizacional, ámbito que se manifiesta hasta la actualidad, y se aspiraba al desarrollo de una estrategia de incidencia política, la que se ha expreso en la instauración por parte de la política pública del Bono para la producción, el cual es un instrumento para el apoyo de la producción agrícola para pequeños agricultores que se mantiene vigente hasta la fecha.

Otra área que da cuenta del éxito de la iniciativa, es la continuidad que manifiesta la trascendencia del proyecto hasta la fecha, ya que el proceso emprendido continua en dos grupos, el primero es CIPA Carahue, organización que actualmente está en proceso de conformarse como Cooperativa Campesina, producto del proceso de fortalecimiento organizacional donde este proyecto se insertó. Del mismo modo, la continuidad del proceso con jóvenes de

origen rural mediante el grupo de Jóvenes por el borde Costero, que opera como respuesta al problema detectado por el proyecto, de la baja participación de las y los jóvenes.

Algunos de los indicadores del éxito del proyecto.

- Al menos una información asociada a la gestión organizacional es difundida semanalmente en radio de presencia intercomunal.
- El 75% de las actividades relevantes realizadas por la organización son registradas audiovisualmente para posteriormente difundir.

## **11. Beneficiarios**

Describan a los beneficiarios directos del proyecto, indicando el número de mujeres y hombres. Favor de mencionar cualquier beneficiario indirecto.

Beneficiarios Directos:

- 10 Hombres dirigentes y líderes campesinos indígenas.
- 08 mujeres dirigentes y líderes campesinos indígenas.
- 04 hombres jóvenes estudiantes de origen campesino.
- 11 mujeres jóvenes estudiantes de origen campesino.

Beneficiarios Indirectos:

- Al menos 1500 personas adultas y 500 jóvenes acceden a contenidos
- Elaborados por la gestión de comunicadores beneficiarios del proyecto.

## **12. ¿Cómo reaccionaron los beneficiarios a las actividades mencionadas?**

Respecto a la convocatoria de los adultos fue de un 80% de asistencia a las actividades planificadas. En general la reacción de las y los participantes fue bastante activa. En lo que respecta a los talleres de comunicación popular, se logro involucrar participativamente al grupo, valorando las metodologías activa participativa. En la realización de registros audiovisuales al menos un 40% de los participantes lograron utilizar satisfactoriamente los equipos audiovisuales.

Así también fue muy favorable la recepción del material elaborado, considerando el protagonismo de los mismos beneficiarios.

La participación fue similar, sin diferencias notorias por edad ni genero.

## **¿Cómo impactaron a las mujeres y los hombres involucrados en el proyecto?**

El impacto en los participantes del proyecto fue positivo, manifestada en la participación y asistencia. Aunque las mujeres mantuvieron una mayor responsabilidad en la asistencia, notándose mayor avance en los aprendizajes técnicos y en la responsabilidad de realizar tareas.

### **13. Resultados del proyecto: ¿Qué logró el proyecto y qué cambios se efectuaron?**

El mayor logro del proyecto fue el generar empoderamiento en los participantes, sobre todo asociado al uso de las tecnologías audiovisuales. Respecto a resultados promovidos por el proyecto, favorecieron la participación y responsabilidad con la organización, manifestada actualmente por la continuidad en compromiso y desarrollo de CIPA Carahue, validándose paulatinamente como referente para el mundo campesino comunal.

Si el proyecto produjo medios, favor de enviarnos ejemplares de casetes, CD, VCD o DVD con etiqueta indicando duración, lenguaje, fecha de producción. Si posible, favor de enviarnos fotos digitales con leyendas informativas, recortes de prensa/radio, enlaces a páginas web, etc.

## **14. Evaluación**

### **14.1 ¿Cuáles fueron los resultados de la evaluación del proyecto?**

Por parte de los beneficiarios del proyecto consideraron significativa la experiencia de compartir un proceso formativo en el ámbito de la comunicación popular mediante el uso y la gestión de las herramientas audiovisuales.

Los adultos mencionaron su agradecimiento por retomar y facilitarles un espacio - tiempo de auto reconocimiento, de afianzar nuevas amistades y el de acceder a nuevos conocimientos.

Las y los jóvenes valoraron mucho las metodologías de las técnicas utilizadas, ya que los talleres y capacitaciones fueron muy entretenidas y a la vez didácticas, y esperaban que en sus centros de estudios pudieran innovar con algo parecido.

El equipo técnico del mismo modo valoró mucho la experiencia de difundir y poner en valor la comunicación popular como un medio para facilitar la transformación social. El empoderamiento de los beneficiarios fue notorio desde el inicio hasta el final, considerando que el proceso no fue tan extenso.

**14.2 ¿Cuáles son los desafíos, dificultades o/y fracasos que encontraron al llevar a cabo el proyecto? Favor de explicar cómo los trataron de resolver dichos desafíos y dificultades.**

El principal desafío es la promoción de este enfoque en otros grupos que buscan la transformación de su realidad, a quienes podría favorecer el uso de la comunicación popular para ese objetivo.

Dentro de las dificultades fue el de no haber previsto la gran distancia que existe entre las distintas comunas de la región, lo que limitaba la convocatoria, pero que fue resuelto, priorizando el desarrollo del proceso en un área más acotada a nivel comunal.

A nivel de fracaso es reiterar la imposibilidad de abordar a todas las comunas con el mismo énfasis, pero que esperamos los resultados y aprendizajes de este proceso sirvan de referente para el resto de las comunas.

**15. Cualquier otro comentario que deseen hacer.**

Destacar la vigencia de los postulados de Paulo Freire, respecto a su propuesta de la educación popular, paradigma tan necesario para la transformación social y liberación a nivel personal y colectivo.

Finalmente comentar los aprendizajes para nuestra institución, considerando en el proceso formativo de las y los líderes de las comunidades y organizaciones, la dimensión de la comunicación, verdaderamente una herramienta para la transformación social.

Se abre un área de desarrollo para potenciar en los diversos procesos sociales que acompañamos, en la ruralidad y lo urbano, mujeres, jóvenes, pueblos originarios, etc. Por lo que esperamos poder ampliar esta experiencia y seguir acompañando procesos de empoderamiento desde la perspectiva de la comunicación popular.

**16. Nombre de la persona que presenta este informe: Juan Carlos Jara Barrenechea**

**Cargo: Encargado Área DAS Carahue**

**Fecha: 27 de febrero de 2012**

**Firma:**

